

E21 - Brushing

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN With a Dog And a Cat,

Every Day Is Fun

[00:00] Dog

Dog and Cat!

[00:01] Hide

*I splurged a bit and bought one
of those expensive dog brushes.*

[00:04] Hide

Dog-kun...

[00:06] Hide

Let's brush you!

SIGN Oh, I'm fine, thank you.

SIGN No! I hate the ripping feeling!

SIGN Huh?

SIGN It's not ripping!

[00:15] Hide

*That's the power of top-quality
products. He's so fluffy!*

[00:17] Hide

Aw, you look so cute now!

SIGN She praised me!

SIGN Woo-hoo!

SIGN Happy Dance

SIGN Back to square one

SIGN Pet Grooming Gloves 1 pair

[00:27] Hide

What kind of cat brush
is this?! They're gloves!

[00:30] Hide

Buy!

SIGN Hiss!

[00:37] Hide

Yeah, of course.

[00:38] Hide

Dog and Cat!

[00:39] Hide

Taking Dog for a walk.

[00:41] Hide

It's so nice out.

[00:42] Hide

I'll let Dog lead us home today.

SIGN This way! This way!

[00:47] Hide/Text

Such confident steps!

[00:49] Hide

Dogs have excellent senses of direction.

[00:52] Hide

*Some have even found their way home
from hundreds of kilometers away.*

[00:56] Hide

And Dog...

SIGN I don't know the way!

[00:59] Hide/Text

*...remains totally confident
as he ends up lost.*

[01:02] Hide

As for Cat...

[01:02] Hide

Hey!

[01:04] Hide

*He believes that one
should make their own path.*

[01:06] Hide

For crying out loud...

[01:08] Hide

What? You can't get down?

[01:12] Hide/Text

*But gives no thought
to how he'll get back.*

Revision #1

Created 2024-02-14 20:29:21 UTC by whimsee

Updated 2024-02-14 20:29:21 UTC by whimsee